



## NÁVOD NA POUŽITIE - MANUÁL PRE VLASTNÍKA STANU

### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

#### NEVYSTAVUJTE STANOVINU PÔSOBENIE AKÝCHKOLVEK ZROJŮ TEPLA ALEBO PLAMEŇA

Tento stan je vyrobený z nehorľavého materiálu. Nie je nehorľavý. Ak je stanovina vystavená nepretržitému pôsobeniu akéhokoľvek zdroja plameňa, bude horieť. Aplikácia akékoľvek cudzie látky na stanovinu môže mať za následok neutralizáciu ohňovzdorných vlastností materiálu.  
VNÚTRI STANU NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY PRÍSTROJ používajúci plyn.

Horenia spotrebovávajú kyslík a v uzavretom priestore môže vyprodukovať nebezpečnú koncentráciu oxidu uhoľnatého, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### AKO RIEŠIŤ STAN?

Svoj stan musíte poznať

Pred tým, než sa rozhodnete vydať na výlet, mali by ste si vyskúšať postaviť váš stan doma. Pomôže vám to následne pri stavaní stanu v prípadných zlých podmienkach či tme.

#### Výber stanovišťa

Vyberte miesto, ktoré nie je v jamku / aby v prípadnom daždi voda mala kam odtekať či sa vsakovať / a je chránené proti vetru a ostatným nepriaznivým vplyvom. Z miesta sa snažte vypratať ostré kamene, konáre a ďalšie elementy, ktoré by mohli poškodiť podlažku stanu či ktoré by bránili vášmu pohodlie. Za veterného počasia stavajte stan tak, aby otvor na vrchole stanu bol smerovaný po vetre.

#### Správne použitie stanových tyčiek

**Vždy skontrolujte u tyčové konštrukcie správne zosadenie jednotlivých dielov do seba, než konštrukciu napružíte. Pri nedokonalom zosadenie hrozí riziko poškodenia tyčky!**

Ak sú správne používané - ultraľahké tyčky k stanom MSR majú vysokú životnosť a sú dostatočne pevné.

- Vždy posúvajte tyčky rukávikom na to určeným zhora oboma smermi nadol. Nikdy tyčky neťahajte. Ťahaním môžete tyčku rozdeliť na menšie dieliky a tým poškodiť látku vášho stanu.

- Skladanie tyčiek - vždy tyčku začnite skladať od prostriedku. Ďalej skladajte jednotlivé dieliky až ku koncu tyče. Týmto spôsobom je gumička v tyčke napnutá rovnomerne, čo vedie k dlhšej životnosti gumičky.

- Ak sa vám tyčka v tunelu zasekne, netlačte na ňu. Nájdite, kde došlo k zaseknutiu, nájdite závalu, odstráňte ju a pokračujte v posúvaní tyčky.

- Pri používaní v mrazivých podmienkach či po dlhodobom rozložení stanu sa gumička môže stať menej elastickejšou. V chladnom počasí, zatiahnite za oba konce tyčky tam a späť, tým gumičke vrátite na jej elasticitu. Ak je potrebné väčšieho napätia, odskrutkujte konce tyčiek a zatiahnite za gumičku viac.

- V silnom vetre váš stan priviažte, tým odľahčíme stanovým tyčkám a poskytnete vášmu stanu väčšiu stabilitu.

#### Kolíkovanie stanu

Ako každý stan, ukotvíte váš MSR stan k zemi pomocou kolíkov. Toto zabráni odľúknutie stanu a udrží rovnováhu stanu v silnom vetre. V návode nájdete minimálny a maximálny počet kolíkov, ktoré sú potrebné k vášmu stanu. Minimálny počet kolíkov treba v bezveterných podmienkach, keď zachytávate iba rohy stanu. Väčšina MSR stanov má prídavné kolíky pre zvýšenie bezpečnosti v silnom vetre. Štandardné kolíky, ktoré sú súčasťou MSR stanu sú pre použitie do tvrdšie podkladu. Ak staviate váš stan v snehu, piesku či na veľmi mäkkom povrchu, môžete si vybrať z ponuky MSR kolíkov, ktoré sú najlepšie pre tú či onú príležitosť.

#### Umiestnenie tyčiek do priechodiek na kolíkových slučkách

Tkaniny sa za rozdielnych teplôt zmršťujú a rozťahujú. Väčšina stanov MSR má preto na kolíkových slučkách dve priechodky. Za sucha, kedy je stanovina napnutá, použijete vonkajšiu priechodku, za mokra vnútornú priechodku - stanovina je voľnejšie.

#### Napnutie stanu

Lanka na stanoch MSR nesajú vodu a dávajú Vám veľa možností ako stan riadne napnúť. Správne napnutá stan je stabilná aj za veterných podmienok. Stany MSR môžu byť ukotvené k zemi pomocou horolezeckého lana, ktoré prevlečiete skrz slučky na tele stanu.

#### Použitie stanu a starostlivosť o neho

Stan môžete zložiť, zrolovať alebo jednoducho napchať do obalu. Ak stan skladáte či rolujete, väčšinou docielite menších rozmerov zloženého stanu, ak je veterné počasie je jednoduchšie stan do obalu napchať. Ak je stan špinavý či od blata, zložte stan na polku čistú stranu dovnútra a toto opakujte, než sa vám stan vojde do obalu. Uchopte vrchný cíp stanu, voľne ho zložte a položte na telo stanu. Stan rolujte smerom od vrchného cípe k spodnej hrane. Ak stan neskladáte, ale iba pakujete do obalu, dajte do neho najskôr stanové tyčky.

#### Čo robiť aby sme predišli plesni

Jedna z najjednoduchších ciest ako poškodiť váš stan je neusušiť ho čo najrýchlejšie potom, keď je vlhký alebo mokrý. Už jednoduchové skladovanie vlhkého alebo mokrého stanu môže vyvolať tvorenie plesne na látke. Plesneň môže trvalo poškodiť vodovzdorný poťah látky tým, že tento poťah oddelí od látky, ale bežnejšie je to, že na látke je viac plesňových škvrn. Tie zostávajú na látke natrvalo. Nemôžu byť odstránené bez poškodenia povlaku látky a nevzťahuje sa naň záruka. Aj keď sa váš stan nezdá po použití vlhký ani mokrý, vždy by ste ho mali rozložiť a uistiť sa že je pred skladovaním úplne suchý. Stan môžete rozvešať vonku či ho nechať len tak rozložený po niekoľko dní doma, obrátiť ho naruby aby ste sa uistili, že je úplne suchý všade. Nikdy stan nesušte v sušičke, pretože horúci vzduch by mohol poškodiť látku.

#### Skladovanie

Zložte váš stan do obalu a uskladnite v chladnom suchom mieste bez slnečného svetla a preč z dosahu tepla a hľadavcov. Stan vyberte a rozložte najmenej každých 6 mesiacov, aby ste predišli zápachu a znehodnotenie kvality ovzdušia v skladovacom priestore.

#### Čistenie

Nie je nutné bezpodmienečne čistiť váš stan, pokiaľ nie je naozaj špinavý či ak nezapácha. Ak je stan naozaj veľmi znečistený, môžete ho umyť pomocou záhradnej hadice. Na dôkladnejšie očistenie rozbaľte stan a ručne ho vyperte v teplej vode pomocou hubky a jemného mydla / nepoužívajte tekutinu na umývanie riadu, Savo, predmáčecích práškov alebo prípravky na odstránenie škvŕn /. Stan dobre vypláčajte. Stan dobre vysušte napr. Zavesením na šnúru. Stan nikdy nenechajte čistiť v

čistiarni, neperte či nesušte v sušičke. Akákoľvek z týchto metód môžu odstrániť vodovzdornosť poťahu látky stanu.

#### Slnko a ultrafialové žiarenie

Ultrafialové žiarenie je pre látku veľmi škodlivé. Hoci je materiál používaný na stanoch MSR vysoko kvalitné, vďaka dlhodobému vystavovaniu stanu na slnku látka bledne, stráca svoju pružnosť a môže sa začať trhať. K týmto poškodeniu môže dôjsť rýchlejšie vo vyšších polohách. Ak vám podmienky dovoľia, stavajte svoj stan na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Ak je to nevyhnutné postavíte stan na priamom slnku, použijete vrchný diel stanu, čím ochránite švy a nylon. Ultrafialovému žiareniu môžete predísť správnym používaním stanu, a teda poškodenie ultrafialovým žiarením nie je kryté zárukou.

#### Zvieratá

Na odvrátenie poškodenia stanu zvieratami / hlodavce, medvede, atď. / Nikdy neskladujte jedlo vnútri stanu.

#### Impregnácia

Vysoko kvalitnej látky a konštrukcia činí MSR stan extrémne vodeodolný. Vrchný diel stanu a podlaha sú už impregnované a tak nie je nutné znovu impregnovať. Ak sa vyskytne problém, impregnujte iba postihnuté miesto. Impregnujte zvnútra, lesklú stranu postihnutého miesta. Postupujte podľa inštrukcií uvedených na obale na impregnačnú tekutinu. Použite hubku pre rovnomernosť naniesenia impregnácia. Po nanesení impregnácia nechajte zaschnúť, miesto zasypte púdom, čím predídete lepeniu impregnácia na zvyšok stanu.

#### Kondenzácia vzduchu vnútri stanu / opotenie /

Kondenzácia je vytváranie vlhka vnútri stanu spôsobenom rozdielom teplôt vnútri stanu a vonku. Je to spôsobené vďaka 3 hlavným dôvodom:

1. Poveternostné podmienky - vysoká vlhkosť, nízke teploty a dážď spôsobujú vysokú kondenzáciu
2. Ľudský faktor - každý človek produkuje v priebehu noci okolo 0,5 -1,0 l vlhkosti / dýchanie, potenie /
3. Vlhké podnebie - vlhká pôda či vlhká výbava skladovaná vnútri stanu.

Kľúčové riešenie proti hromadeniu vlhkosti vo vašom stanu je ventilácia. Čerstvý vzduch musí prúdiť do vášho stanu a vlhký, teplý musí zo stanu odchádzať. MSR vyvinulo niekoľko spôsobov, ako k tomu dochádza. Hlavná časť stanu a strop sú vyrobené z priedušnej a sieťovanej látky. Vďaka tejto sieťovanej látke môže vlhkosť odchádzať zo stanu a tak zostáva na vodeodolnej vrchnej časti stanu, nie vo vnútri. Vo vrchnej časti stanu je v špičke navyše tiež ventilácia, vďaka ktorej môže vlhkosť úplne odchádzať zo stanu a do stanu prúdi čerstvý vzduch. Bohužiaľ, žiadny stan neeliminuje vlhkosť v stane na 100%. Ale pomocou vyššie uvedených postupov môžete vlhkosť veľa zredukovať.

#### Zipsy

Ak sa váš stan vyskytuje v piesočnom prostredí a malé kamienky sa dostanú dovnútra zipsu, môže dochádzať k jeho obrusovaniu a následnému poškodeniu. Ak váš stan v takom prostredí používate, snažte sa udržiavať zips čistý a bez kamienok pomocou jeho vyplachovanie vo vode. Tlak vody napr. zo záhradnej hadice vytlačí kamienky či drobné čiastočky zo špirály zipsu. Ak je to nutné, systém MSR patentovaného zipsu vám dovolí vymeniť jazdca zipsu / Predávané zvlášť v náhradnej sade zipsov /. Ak nebudete stan používať v týchto podmienkach, zips vám vydrží veľmi dlhú dobu.

#### Látka a sieťovaná časť stanu

Bohužiaľ niekedy dôjde k poškodeniu stanu. Malé opravy môžete vykonať priamo v teréne. MSR vám ponúka vodeodolné, samolepiace záplaty / predávané samostatne / pre všetky druhy látok a sieťované časti stanov /. Pre opravy menších dier môžete použiť tesniacu pásku / napr. izolačnú /, ktorú je však nutné odstrániť zo stanu ihneď po návrat domov, pretože lepiaca strana pásky môže poškodiť látku, čo následne povedie k potrebe väčšieho kusu záplaty.

Dôrazne vám odporúčame viesť si vždy pre prevenciu aspoň jednu záplatu. Pokiaľ dôjde k väčšiemu poškodeniu a váš stan má veľkú trhlinu, pošlite stan na opravu do servisného strediska.

#### Oheň

MSR stany vyhovujú všetkým protipožiarnym požiadavkám v každom štáte USA. Látky používané v MSR stanoch NIE sú ohňovzdorné, iba obsahujú spomaľovače horenia. Pokiaľ bude látka vystavená otvorenému ohňu alebo vysokom u teple, roztaví sa. Nikdy nepoužívajte zariadenie produkujúce oheň či plameň vo vnútri vášho stanu. Tieto zariadenia používajte vždy mimo stanu.

#### Oprava tyčiek

Ak sa vaše tyčka zlomí, môžete ju dočasne opraviť pomocou rukávku na tyčku k tomu určenému. Navlečte rukávček cez zlomenú časť tyčky / podľa obrázku / a prelepte ho v mieste zlomenia.

#### Ďalšie špeciálne vlastnosti MSR

##### Vrchná časť stanu z polyesteru

Vrchnej časti stanu / rainfly / sú vyrobené z polyesteru. Vlákna polyesteru neabsorbujú vodu toľko ako nylon, neprehýbajú sa a nie sú toľko oslabená, keď sú mokré. Polyester má tiež dlhšiu životnosť pri vystavovaní UV žiarenia vzhľadom k veľmi dobrým nepriepustným vlastnostiam. Vyššie uvedené výhody však neznamenajú, že vrchná časť stanu neprepustí vôbec žiadnu vodu. Voda u polyesterových vlákien však neprechádza dovnútra vlákna, ako to je u nylonu.

#### MSR záruka

Na výrobok sa vzťahuje dvojročná záručná lehota. Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté opotrebením, neoprávnenou úpravou, zlým skladovaním, nedbalosťou alebo nehodou pri použití iným spôsobom, než ktorý je povolený. Výrobca nie je zodpovedný za škody vzniknuté počas alebo následkom používania výrobku.

#### Kontakt

V prípade, že máte s týmto výrobkom ťažkosti alebo máte otázky týkajúce sa jeho používania, reklamácie alebo opráv, neváhajte kontaktovať výhradného dovozcu výrobkov značky MSR do

ČR a SR na adrese:

#### **Výhradný dovozca a distributor do ČR a SR:**

VERTONE s.r.o. Podhorská 240/168 46602 Jablonec nad Nisou, Česká republika

Tel: +420 777 744 182 Email: [info@vertone.cz](mailto:info@vertone.cz)